



Орган Лемковского Союза

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крыници. — Адрес „Лемко“ Крыница.

Всіх читателей, котры не вплатили ище пренумераты, просиме выровнати якнайскорше рахунки.

Пренумерата в краю:  
30 грошей місячно,  
80 „ квартално  
1.50 „ полрочно,  
3 зл. рочно.  
В Амерыці: 1 дол. рочно.  
В Чехословакии:  
2 кор. місячно, 10 кор. полрочно,  
20 кор. рочно.  
Ціны оголошень:  
Ціла сторона 120 зл., 1/2 сто-  
роны 60 зл., 1/4 стороны 35 зл.,  
1/8 стор. 20 зл., 1/16 стор. 10 зл.;  
оголошена малы за 1 мм. 20 гр.,  
в тексті 30 гр., перед текстом  
40 гр. При місячном и долшом  
оголошеню значна знижка.  
.....  
Конто чекове Нр. 404.155;

Організујме домашній промысл.

Наближат ся зима. Внет устане работа в поли и землю стисне мороз и прикрыве сніг. По многомісячном труді наступит час тишины и отпочинку. Але отпочивати буде земля, а не человек. В темных хатах, при блідом світлі нафтовых ламп сотні рук будут різбити мистерны рисунки на деревяных тарелях, палках и пуделках. Инши будут вырбаты ложки, катульки, колотовки и дітинячи забавки.

Всі тоты выробы купуют охотно люды с міста, бо они отличают ся oryginalносьтю и сут на правду красны. Але при том домашном промыслі ходит не лем о артыстычны вальоры, але также о сторону економичну. Промысл тот позвалят селянству в бідных околицях поправити своє економичне положенє, передержати зиму и передновок и увеличити вывоз за границу. В теперешном тяжком часі, котрый може найдокучливший стал ся для селянства, тоты додатковы заробкы маот тым больше значенє.

Але промысл тот єст выкорыстований немилосердно через посередников — спекулянтв, котры опасают ся на той продукци. Корыстаючи с тяжкого положеня, в яком хлоп ся находит, с єго несорганізованя и неорентованя в торговлі — такый посередник купує за марный грош єго выробы, над котрыма он мозолит ся долги години, штобы продати их в місті с величезным зыском.

Правда, робит ся пробы усунути посередництво, але тоты пробы сут ламаны через

солидаруючих ся с посередниками купцов, котры не хотят куповати товаров от продуцента.

Против посередникам — спекулянтам мусят выступити общественны организации, котры повинни вглянути в тоты річи, зре-

формовати их и не позволити на вызыск со стороны посередников. Лем втотчас, коли домашній народный промысл освободит ся от посередников, сорганинує ся и буде продавати свои выробы по цінах, выдержуючих торговельну калькуляцию — принесє он правдивы користи селянству и причинит ся до обогаченя села и краю.

ГДЕШТО О КОМАСАЦИИ.

Же комасация дає людям користи, о том преконало ся населенє тых сел, в котрых комасацию переведено. Але правдивы користи може дати комасация лем втотчас, коли єст она переведена барз акуратно и точно. Каждє занедбанє, хоц бы и самых дробных річей, може выкликати непожаданы послїдствия и настроити населенє против комасации. Єст готы тым можливше, же люды у нас сут с натуры консервативны и не любят вводити у себе новый порядок. Тот страх перед выкликанєм непожаданных настроєв серед селянства являт ся причином, же порушаєме публично справу самого переведеня комасации в селі Білцареві ново-сандецкого повіта. Село тото невеличке, всего около 130 хат, мало поля росшмарены и положены недалеко от хат. Переважно мал каждый газда грунт в тягнухом ся пасі грунтов от хаты аж до границы села и в двох сторонах села так зв. „помірки“. Одним недостатком села было тото, же хаты были побудованы в самой єго середині барз густо, же не было где заложити саду и же в случаю пожару могла згоріти аж и половина села, а по обох єго сторонах так от Фльоринки, як и Богуши, было незабудоване поле, надающе ся барз добре на оселі. В послїдних часах, уж по войні, люды почали сами меже собом робити выміны грунтов. Гдекотры оставляли грунт в середині села своим еусідам, а сами поселяли ся за

селом на своих и одержаных со замїны от сусїдов грунтах. Был то род непримусовый, добровольной комасации, на котрой выходили все добре обі стороны.

Видячи користь такой выміны грунтов, розумнійши газдове спровоковали комасацию, котру начали переводити в осени прошлого року.

Тепер тота комасация єст уж на оконченю. Результаты той комасации сут держаны ище в тайні, але с закладаных граничных каменей селяне догадуют ся меньше больше, где достанут вызначены им грунты. Догадуют ся и со страхом ждут рішеня, котре, если бы выпало так, як говорят тепер в селі хлопы, — не вдоволило бы праві никого. В том страху приходят масово до нас о помоч. До тепер маме писма с подписами перешло 40-ох газдов, котры твердят, же хоче ся выділити им грунт не тот, на котрый они згодили ся и подписали свою згуду. Маот быти такы случаи, же газда, маючию свою хату на отособненом поли за селом, мал грунт в трох пасях и мог с хаты видіти дві треты части своєго грунта, а тепер мали єго перезначити на грунт, положеный дальше от єго хаты, со злым доступом, котрого с хаты совсем не видно. Маот быти случаи и такы, же газдови даот поде в части села мокрой, без фалатка сухой землі, где в мокрых літах пре-

ПОМІЩАЙТЕ  
ОГОЛОШЕНЯ  
В ГАЗЕТІ „ЛЕМКО“

паде вся его работа и труд, має быти много, много случаев кривдячих. Слухаючи тых скарг, не хоче ся вірити, же то може быти правда, и мы, не маючи доказов на то, не віримо в их правдивость. Мы тепер лем, покля иже час на то, звертаме ся до Заряду комасаційных робот, штобы старал ся заспокоити претензии недоволенных, котрых ест в селі барз много. Не маме наміреня никого чернити, ани оскробляти, зазначае ище раз, же не маме доказов злой волі а навет злых результатов, котры не сут ище оголошены, а если порушили мы тоту справу публично, то лем для добра так села, як и загального.

Тым знова, котры тепер нарічут и скаргав ся, мусиме сказати, же наріканя их сут передчасны. Закладанє каменей ест лем показанє границ и не можна чути ся покривдженым так долго, покля вам не скажут, кому и який грунт дают. Аж втотчас, коли вам покажут грунт, увидите, же он напевно буде вызначеный справедливо. Если бы однак кому выдававало ся, же его покривдили, то и втотчас Заряд комасаційных робот буде старати ся поробити ище додатково такы вины, котры бы всіх вдоволили. В то, вірте, бо так буде напевно, преця тоты люди пришли до села по то, штобы вашу долю и ваше положенє поправити, а не погоршати. То ест их обовязок и ціль и они тот наложеный на них обовязок выполнят.

### Воевода Краковский на Лемковщині.

Воевода Краковский был дві неділі тому в Устю Руском, Высові и Гладышові горлицкого повіта, вытаныи всяди сердечно через місцеве населенє. Воевода интересовал ся специально справами безработя на селі и публичными роботами, які належало бы перевести на терені Лемковщины. В Устю Руском принял г-н Воевода делегацию селян, котра привитала достойного гостя, представила ему экономичне и политичне положенє села и высказала свои жаданя в справі школьництва и культурального и экономичного житя.

### ОБИЖНИК Повітового Староства в Новом Санчі в справі означаня походження гдеяных товаров.

Зарядженєм Рады Министров с дня 26. серпня т. р., оголошеном в Дн. З. Р. П. Нр. 68 поз. 493. заряджено, што слідує:

§ 1. На каждом товарі, выміненом понизше в § 2. належит помістити:

- 1) фирму фабрыкы, котра товар выпродувала,
- 2) ей головне місце пребываня,
- 3) місце фабрыкации, або выробу товару, если товар выпродувано поза головным місцем пребываня фабрыкы.

Означеня вымаганы в точках 2 и 3 переджающого уступа, маот быти выконаны буквами идентичной величины. В отношеню до категории товаров выказанных в § 2.

буквы а и б и точці 3. означеня можна поміщати на челоных етыкетах, або, если товар находит ся в продажи без опаковки, на самом товаре. При ишших категориях товаров, выказанных в § 2., належит перестерігати поміщеня означеня товару на челоных етыкетах.

#### Не можна:

- 1) поміщати означеня на специальных наліпках
- 2) поміщати их на челоной етыкеті в способ, впроваджающий в блуд, або мало видный.

§ 2. Приписы того зарядженя относят ся до выпродукованных в краю так через фирмы краэвы, як и заграничны и перезначенных до внутренней дробной торговли в Польщі:

- 1) а) выробов тоалетовых и мыл  
б) средств косметичных  
в) выробов перфумерийных
- 2) а) артыкулов с'істных и дытетичных, если тоты артыкулы сут продаваны в готовой опаковці  
б) вод минеральных столовых и курацийных  
в) препаратов лічничих  
г) препаратов опатрунковых
- 3) выробов пыротехничных, а именно:
  - а) штучных огней, як ракет, бомб, огнистых фонтан, римских свічей, огнистых каскад, образов пыротехничных.
  - б) забавок пыротехничных, як патронов до дітинячих пистолетов, искровых свічок, кульок, паличок, жабок и т. п.
  - в) предметов выбуховых, служачих до выкликания эффектов акустычных, як остерегательных и сигнализацийных петард.
  - г) предметов легкозапальных, як льонтов, запальников, магнизовых походней, бенгальских огней, дымных свічей и т. д.

§ 3. Не престерігаючи приписов того зарядженя будує караня отвітно до арт. 7.

уступ 2 закона о поборюваню неучтливой конкуренции.

О том слідує повідомити населенє и перестерігати, штобы тоты приписы были перестеріганы.

### Трое дітей удусило ся в дымі.

Селянка со Старой Любомиркы коло Ровна, Теодора Котович по звареню обіда замкнула хату и оставила в ней троє дітей в віку от 2 — 4 літ, а сама пошла до поля копати бандуркы.

Коли по полгодинной роботі вертала до хыжи, с далека уж спостерегла клубы дыма, выдывающого ся с хаты. Со злым предчувствием побіжала до хаты и ту представил ся ей страшный вид.

В хыжі выполненной дымом, на дылинах, коло дверей лежали мертвы тіла дітей. Всякий ратунок оказал ся даремный. Діти померли от удушеня дымом, котрый повстал от горючой соломы и піря в дітинячой колысці. Віроятно бавили ся они неосторожно перевошенєм угля с пеца до колыскы и подпалили колыску.

### Мухы с'іли дом.

Калиш має сенсацию. Находит ся там при ул. Немюевских портеровый домок, при будові котрого ужито вмісто мурарской заправы (вапна с піском) якогоси намулу.

Скоро по оконченю будовы загніздил ся в шпарах меже цеглами оден гатунок водных мух, котры потрафили выкыршити намул с помеже цегол. Счасом мух намножило ся барз дуже, намул счез, а стіны грозили заваленєм.

Штобы дом не завалил ся, господар мусит перебудовати цілый дом. Певно ужие он тепер уж правдивой заправы мурарской.

Городскы инжинеры твердят, же ест то перший случай, же мухы потрафили „рособрати“ дом.

## Што треба знати о передзимушной орці.

Ціле незасіяне в осени поле повинно быти соране перед зимом. Так бесідуют от давна розумны господары и за их радом промовляють многы взгляды и результаты, які одержубме в практыці.

Через глубоке порушанє землі, переораный перед зимом грунт всякат в себе и задержує много воды, котра остає в почві до весны на ужиток будучих засівов. С грунтов непереораных перед зимом дуже воды сплыват и в почві остає ей мало. Прото тыж в нивах в осени не переораных запас воды ест не великий, а кромі того при переораню грунту на яр запас воды ище значно поменьшае, бо весняна орка осушат сильно почву. Тому при такой управі часто ся случат, же засіяным ростинам начинат браковати воды и в результаті даот они слабы вроды.

Другым важным взглядом, промовляющим за передзимушном орком ест то, же почва под діланєм морозов роздробляє ся и улущат. В часі замерзаня землі, с воды находячой ся в грунті творит ся множество маленьких кусков леду. Як нам відомо, лед

має то, свойство, же занимает он больше пространство, як вода, с котрой ся вытворил. Тож ест совсем зрозуміле, же частинкы леду, занимаючи в ролі больше місца, як вода, распыхаот сфыбы и выпыхаот их кус до горы. Пак при розмерзненю землі, вода со стопнілого леду знова занимает меньше місца, при чом значна ей часть всякат в грудкы землі и в часі вітряной погоды выпаровує (грунт обсыхат) а по стопнілом леді остают малы отворкы; в послідствии того грунт стає ся продувным и роздробленным. Словом мороз выдобрят землю лучше, як мы рольными знаядами.

Тото користне діланє морозу на структуру почвы має передовсем велике значенє при грунтах тяжкых, глиняных и леповатых, котры доконче повинни быти ораны перед зимом. Отладанє ораня таких грунтов на яр ест одним с найтяжших гріхов господарчих, бо грунты такы переораны не весні, мажут ся, а мокры сфыбы схиут на сонци скоро и засыхаот на скалу. Так засхенных сфыб не роскрушит належито жаден знаяд, вроды на таких грунтах бываот барз планны, а зато розмножуют ся всілякы буряны,

котры часто через долги літа обнижают урожай.

Выборенє ґрунту в часі зими зависит в дужой мірі от способу переораня нивы в осени. При плитком переораню, тонька верства землі задержує мало воды, протом діланє морозу на почву єст относительно слабе. Але діланє морозу на землю глубоко переораню, містячу в собі дуже воды, буде значно сильнійше. Крім того в ґрунті глубоко переораном задержує ся больше воды для весняных засівов, с того видно, же перед зимом треба орати, як лем можна найглубше.

Але глубина ораня зависит от того, як груба єст верства землі управной (почвы) и от того, як глубоко сягат уроджайна земля. Ели на примір, в споді под управном верством находить ся скалиста опока, або барз звязла глина, то не можна глубоко орати. Не можна также отраз перейти от плиткой оркы до глубокой аж и втотчас, коли подпочва ріжнит ся незначно от управной версты, бо така нагла зміна в управі могла бы ся отбити некористно на найблизших вродах. Выдобыта на верх верства землі незвітрілой не способствовала бы доброму розвитку рослин. А если бы то была сурова мертвица, то послідствия такой управы могли бы оказати ся впрост фатальны.

Але кус глубше переоранє землі, як переораном, єст возможно и дає добры результаты. Там, где подпочва ріжнит ся недуже от орной версты, а тота верства єст занадто тонька, то сміло можна орати о якы 3 см. глубше.

При передзимушном ораню треба брати также под увагу вымаганя и свойства поодынокых землеплодов, под котры перезначає ґрунт. Картофлям на примір, особенно при обыльном навоженю ґноєм, добыты в часі передзимушного ораня суровой версты с под почвы не шкодит. Натоміст с увеличенєм глубины передзимушной оркы под яры зерна треба заховати осторожность, выорюючи землю на зиму лем незначно глубше.

При окоповых ростинах добре єст выорати землю глубоко. Але и они удають ся найлучше втотчас, если мертву землю с подпочвы порушає, але не вышмариме на верх сьбы. До той работы єст потребный отдільный знаряд, котрый легко собі самому зроби ти со звычайного безколесного плуга, знимаючи с него бляху (откладницу) и оставляючи лем леміш. Так вырыхтованый плуг пущає в борозду по выораню каждой сьбы, рыючи борозду, як можна найглубше. Найлучше тото зроби ти 2-ма парами коней. Одна пара тягне звычайный плуг, котрый откладат сьбы, а друга за першим плугом тягне плуг без откладницы и рыє и поглублят борозду.

Таке оранє єст особенно потребне на полях о твердой звязлой почві. В ґрунті, по таком перерыттю подпочвы, задержує ся больше воды, а пак окоповы рослины зако-реняють ся глубше, што дає в результаті лучши вроды. Штобы перекопати ся о том, нехай каждый селянин зроби ти на своем ґрунті пробу на малой части поля, а увидит, же тота работа оплатит ся.

При глубоком передзимушном переораню ґрунту єст трудно прикрыти отвітно оборник. Оборника не можна приорати глубше як на 15 см. а тымчасом под окоповы рослины ореме часто на 20 а и на 24 см.

глубоко. Але можна найти и на тото способ. В той цілі приорюєме оборник плитком на початку жолтня, а в листопаді ореме поле другой раз глубоко, або нагартаме оборник на сьбы. В той цілі ходит за плугом хлопец, або дівча и накладыт оборник граблями на горишну часть только што выораной сьбы. Поступаючи так, можна помимо глубокой оркы прикрыти ґной плитком.

Передзимушну орку выконуєме под всі землеплоды и оставляє ю на зиму в острой сьбі, то значит не ровнає єй боронами. По выконаню той работы перекопуєме, або выорюєме борозды так, штобы вода мала все отплыт.

## КРЫНИЦА - ЗДРОЙ пов. Новый - Санч.

Старанєм и при материяльной поддержці О. Романа Прислопского сорганизовано в Жегестові мішаный хор под руководством г-на Исидора Яценника, бывшего ученика знаного композытора и дырыгента г-на Ропицкого. Хор тот, хоц не старый, заслужил собі своима двократныма выступлениями в салі Здрозового Дому в Жегестові добру репутацию и славу.

Дня 21. вересня т. р. загостил тот хор также до Крыницы и дал концерт в салі Здрозового Дома. Отспівано ряд народных пісней, котры были приняты громкыма рукоплесканиями. Особенным успіхом тішили ся лемковскы пісні. Крім того килька пар оттанцовало удачно стары лемковскы танцы, як „мотаный” „потрясанный” и „обертанный.”

По приміру Жегестова, основано также мішаный хор в сусідном селі Андреєвка, котрым также управляє г. Яценник и церковный хор в Жегестові

Оба тоты хоры выступають во всіх поблизких селах в часі народных торжеств.

В виду выїзда г-на Ропицкого с Крыницы и занедбаня славного крыницкогго хора, жегестовский и андреєвский хор сполняют культурно просвітительну мисию и на том місци слідує выразити признательность О. Сов. Роману Прислопскому, котрый не жалує своего труда и средств, штобы удержати хор, а также г-ну Яценнику и всім хористам так жегестовским як и андреєвским за тото, же не щадячи труда, принимают учясть во всіх народных торжествах, уряджанных в доокрестных селах, як Поворозник, Милик, Верховля Велика и инши и своим прекрасным співом причинають ся до розвеличеня тых торжеств.

Доброжилатель.

## ВЕРХОМЛЯ ВЕЛИКА повіт Новый Санч.

Дня 11. жолтня т. р. отбыло ся в нашем селі велике торжество отданя чести памяти шести мученикам, котры на доносы врагов были атестованы и дня 18. листопада 1914 р. в Пивничні повішены.

В торжесті приняли участь о. Роман Прислопский с Жегестова, г-н Д-р О. Гнатышак, председател Лемко-Союза, г-н О. Яновицкий, делегат Центр. Оства им. М. Качковскогго, хор с Андреєвки под упр. г-на И. Яце-

ника и представителі селянства и читалень с Крыницы, Поворозника, Милика, Щавника, Ястрабика, Злоцкого, Андреєвки, Жегестова, Верховлі Малой и др. Собрало ся около 500 людей, переважно селян и молодежи.

Барз негарді поступил місцевый парох о. Ортынский, котрый не подождал пару минут, аж придут гости и О. Р. Прислопский, лем сам отслужил панихиду на могилі непвинных жертв. Также некрасно поступил он, же ани сам не сказал ани, никому не позволил сказати пару слов под памятковым крестом — покликуючи ся на тото, же он єст господарем кладбища. И лем розвазі и вродженому тактови нашего народа завдячити належит, же не оскорблено втотчас священника — шовіниста и же народ спокойно перешол на площу перед читальню, где отбыла ся академия.

Бесідники, а то г-н Яновицкий, Д-р О. Гнатышак и О. Р. Прислопский в своих промовах посвяченых памяти замученых жертв нашего народа, подчеркнули также потребу основаня читалень по наших селах и користи, якы дають добре ведены читальні. Они сут дальше школом, котра дає народови науку и просвіщенє.

Меже бесідами отспівал хор с Андреєвки килька похоронных пісней, а пак всі присутны отправили ся другой раз на могылу мучеников, зложили под крестом вінец и почтили память жертв молчанєм.

Уж смеркало ся, коли окончило ся торжество почтения памяти своих героєв, котры отдали житє за руске имя.

Честь вам Верховляне, што не забываете о своих мучениках — героях и умієте чтити их священну для вас память. Ваше діло нехай буде приміром и для инших сел Лемковщины.

Присутный.

## Через 4 roky жила с иглом в сердци.

Венгерский лікар в Дебречині перевел незвычайну операцию сердца. Его пациентка мала от 4-ох літ вбиту иглу в сердцовый мускул.

В році 1932 была она в автомобильной катастрофі и втотчас вбила собі в сердцовый мускул иглу.

Помимо сильного болю не могла рішити ся на операцию, бо бояла ся, же може от того умерти. Але в послідном часі выступили такы осложнения, же оказало ся, же операция єст доконче потребна. Лікар вынял счастливо иглу с сердца и пациентка чув ся совсем здрава.

## Корова загнала газду до крыминалу.

Патролюющий жандарм, идущий через одно село в полночной Швеции, взрл хвійно біжучу корову, котра мотала дорогу от плота до плота и наконец упала. Жандарм при помочи селян поднес корову и запровадил до стайні властителя. Ту перекопано ся случайно, же властитель коровы мал потаємну горільню водкы. Машинерия была заложена в стайні. В часі выробу згорілки перервала ся рурка и водка выляла ся до жолоба, но и корова напила ся палюночки и упила ся документно. Пак хотіла корова повеселити ся на пути але перешкодил єй жандарм. Правда, саму корову за пиянство не арестовал, але взял зато до крыминалу властителя коровы за безправный выроб водкы.

## Што чути в світі

**Льондон:** Газета „Daily Mail“ доносить, же в найблизшом часі Німеччина приступит до девалюації німецької марки.

**Відень:** Австрійська рада міністрів ухвалила розв'язати всі військові союзи на території Австрії, тим самим „Геймвера“ офіційно перестала существовати. Канцлер Шустинг стався одиноким диктатором Австрії. Обняв он праві неограничену власть через: 1) Розв'язаня „Геймверы“ и 2) Заприсяженя всіх членів правительства и бывших членів „Геймверы“, котры собовязалися до лояльности в виду особы канцлера.

**Льондон:** Совіты вислали остру ноту комитетови перестеріганя нейтральности в Испании, в котрой звертають увагу на акты нарушеня той нейтральности через Португалю, Німеччину и Италию. Совіты перестерігають, же если державы, выше упомянуты, не перестанут помагати повстанцам, то совітаке правительство поможе оружно мадритскому правительству.

**В Палестыні** заряджено полицейный присмотр над всіма мужчинами, способными воевати от 15 до 50-го року житя.

**Вашингтон:** Президент Рузвельт заявил, же в разі поновного выбора на президента, зажадат продолженя полномочий, дающих му право до девалюації доллара.

**Женева:** В границах оборонных плянов швейцарске правительство рішило побудовати на шпилью горы Юнгфрау величезны фортификации. Будут то укріпленя положены найвыше на цілом світі. Юнгфрау єст шпильом гор Альп высокым перешло 4000 метров.

**Парыж:** Министер Бек в поворотной дорозі с Ривьеры задержался в Парыжі и перепровадил политычны бесіды с предводителями политыкы во Франции. Побыт тот має велике значеня в меженародном положеню.

**В Лондоні** дня 11.Х. пришло во восточной части міста до схваткы меже фашистами и комуністами. В часі розрухов здемольовано 25 жидовских склепов.

**Льондон:** Англия звернула ся до 9-ох держав, гварантуючих терыторіяльну интегральность Кытая и предложила, штобы тоты державы запротестовали лучно против нарушеню того договора через Японию.

**Токио:** На границі меже Росиом, Манджуриом и Кореом дошло до оружного конфликта меже японско-манджурском сторожом и отрядом Г. П. У. По стороні японской єст 4-ох убитых, 5-ох раненых и 2-ох загинуло.

**До Сараєва** по 20-літній неприсутности вернул с Росии оден плінный с часов світовой войны Мегмед Шебич, котрый оповідат и ручит, же в провинциях кавказкых с часов світовой войны жиє ище 30 тысяч плінных. Много с них занимаєт ся торговльом и промыслом.

**В районі Саары** ширит ся рух антигитлеровский. В послідных днях арестовано там 700 людей. На мурах домов видно там написы: „вон с Гитлером!“ — „Най жиє Испания!“ Невдоволеня тото ширит ся по поведунизких ялат работников, а также низких цін за рольны прудукты.

**В Италии** полночной пануют морозы. В Медиолані занотовано 7 градусов студени.

**Севиля:** Ген. Куйпо де Сияно заявил через радио, же если Совіты дадут помоч мадритскому правительству, то Италия єст готова выступити оружно по стороні повстанцов.

**Берлин:** Німецкы газеты подають, же английкый фунт и амерыканский доллар мають быти на ново здевалюованы.

**Ерусалим:** Начальный комитет арабский рішил перервати арабский страйк в Палестыні.

**Парыж:** Лев Торез, французский комуніст оскорбил в своей бесіді, выголошеной в Штрассбургу канцлера Гитлера. В виду того представитель Німеччины зложил острый протест в Парыжі. Франция не дала официального отвита.

**Ерусалим:** Предводитель арабских повстанцов выдал приказ взывающий 4 арабских володарей и арабский комитет заперестати робити напады и розв'язати повстанчы арабскы банды. В послідствии того в цілој Арабии панує радостне отпруженя.



## Вісти с краю.

**Варшава:** Дня 9. Х. отбыло ся в присутности Г-на Президента Р. П. и ген. Рыдза Смиглого собраня загального польского гражданского комитета зимушной помочи безработным. На собраню присуствовали члены правительства, маршалы и послы Сейма, представителі священства, генерали-

ция и представителі суда, — загалом понад 300 людей. Комитет ухвалил выдати отозву до населеня, штобы всі приняли участь в помочи для безработных.

**Варшава:** Министерство Финансов поручило скарбовым урядам обнижити промысловый подяток от оборота с 30% до 1 1/2% малым предпринимателям, зачисленным до кат. 6, 7 и 8 промысловых свидоцтв.

**Варшава:** Министерство внутренних справ выдало до воеводов обіжник в справі збераня каменей с поля. Министер поручил розвинути пропаганду в напрямі збераня великих скал с поля и укладаня их в фигуры vzdolж дорог и на межах. Министер заявил, же для людей очищающих старанно свои поля с каменей буде давати ся нагороды.

**Смерть от укушеня пса:** Ковальчика 15-літнього хлопца укусил пес. Ранка была невелика и родичи не звернули ся о помоч до лікара.

Аж нагло перед пару днями хлопец занедужал с обявами бішенства. Перевезено єго до шпытала в Варшаві, где серед страшных мук умер.



**Дня 25. Х. (неділя) т. р.**

**о год. 13 1/2**

**отбуде ся в Білицареві новосанд. повіта в домі Григория Федорчака**

**ОБЩЕ СОБРАНЕ**

**ЧЛЕНОВ ЧИТ. ИМ. М. КАЧКОВСКОГО,**

**на котре оелянство и интеллигенцию с доокрестных сел запрашат**

**Выділ Читальні.**

**КТО ХОЧЕ ЗАБЕЗПЕЧИТИ СЕБЕ НА СТАРОСТЬ И РОДИНУ  
ОТНУЖДЫ И ГОЛОДА, АБО ЗЛОЖИТИ ДІТЯМ ВІНО,**

**НЕХАЙ ЯКНАЙСКОРШЕ**

**заасекурує ся**

**в асекураційном Товаристві**

**ВИТА И КРАКОВСКЕ**

**во ЛЬВОВІ**

Асекурацію принимають на цілој Лемковщині

представителі: г. Осиф Яновицкий — Крыница-Село и Михаил Церелом — Сянок.